

APZ-125.4 APZ-125.2

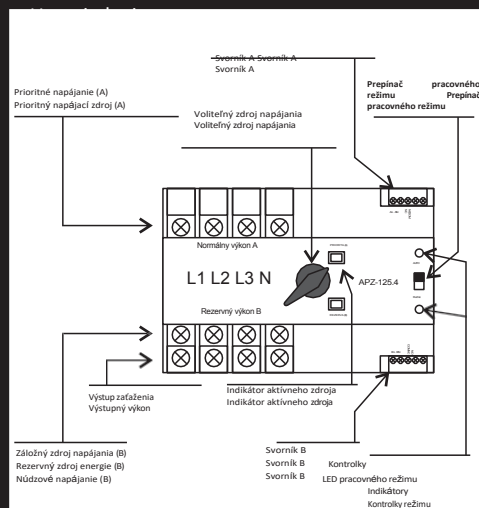
PL Automatický prepínač napájania • EN Automatický prepínač



- PL Technické údaje
- EN Technické
- DE Technické údaje

Maximálny prúd	
Menovitý prúd	e
Menovitý	
Kategória využitia	AC-31B
Kategória využitia	
Kategória napájania	
Izolované	
Izolované napätie	U _a 690 V AC 50
Izolované napätie	
Prevádzkové	
Prevádzkové	U _e 400 V AC 50 Hz
Prevádzkové	
Prevádzkové	
Klasifikácia	PC
Klasifikácia	
Klasifikácia	
Elektrická odolnosť	2000 Auto
Elektrická odolnosť	5000 Manuálne
Elektrická odolnosť	
Odolnosť proti skratu	
Menovitý skratový prúd	I _q 50kA
Menovitý skratový prúd	
Impulzné napätie	8kV
Menovitý impulzné	
Menovitý impulzné napätie	
Ovládací obvod	
Ovládací obvod	U _s 230 V 50
Steuerkreis	
Pomocné kontakty	Hz
Pomocné kontakty	5 A, 230 V, 50
Hilfskontakte	
Čas prepnutia	Hz
Doba konverzie	
Čas	
Čas prepnutia	<50
Čas prerušenia napájania	
Čas vypnutia	ms
Čas prepnutia	
Prevádzková teplota	
Pracovná teplota	<50
Pracovná teplota	
	ms

- Konštrukcia • Rozloženie •



- SK Popis výrobku

Hlavným účelom prepínača APZ.125 je zabezpečiť neprerušené napájanie monitorovaním parametrov prioritného zdroja (A) a rýchlym prepnutím na záložný zdroj (B) v prípade výpadku napájania. Spínač sa môže použiť aj na pripojenie alternatívnych zdrojov energie, ako sú fotovoltaické inštalácie mimo siete, keď sú k dispozícii.

Zariadenie pracuje v automatickom režime monitorovaním napätia na ovládacích kontaktoch (AL a AN). Keď je napätie na ovládacích kontaktoch správne, výstup je pripojený k prioritnému zdroju (A). V prípade výpadku napájania na ovládacích kontaktoch je výstup pripojený k záložnému zdroju (B). Keď sa obnoví prioritné napájanie (ovládacie kontakty sú napájané), zariadenie počká približne 4 sekundy a potom prepne výstup späť na prioritný zdroj.

V manuálnom režime sa zdroj napájania vyberá manuálne pomocou prepínača. POZOR! Nezapínajte napájanie, ak je zvolený režim AUTO.

- Inštalčné a prevádzkové podmienky

Pred inštaláciou a použitím si prečítajte tento návod.

– Zabezpečte, aby inštaláciu a uvedenie zariadenia do prevádzky vykonali kvalifikovaní technici.

– Pred inštaláciou, demontážou alebo servisom zariadenia vždy odpojte napájanie.

– Nezapínajte napájanie, keď je aktívny režim AUTO.

– Zariadenie udržiavajte v čistote; vlhkosť, prach a nečistoty môžu poškodiť kontakty alebo mechanizmy zariadenia.

– Vlhkosť vzduchu by nemala prekročiť 50 %, ak sa teplota blíži k 40 °C.

– Zariadenie nepoužívajte v oblastiach nad 2000 metrov nad morom.

– Napätie na ovládacích kontaktoch (AL, AN, BL, BN) by malo byť v rozmedzí 80 % – 110 % U_s (180 – 250 V). Nesprávne napätie môže spôsobiť problémy s prepínaním a prehriatie alebo spálenie elektromagnetu.

– Pre správnu činnosť spínača je potrebné plne sínusové napätie.

- EN Popis produktu

Základnou úlohou prepínača APZ.125 je zabezpečiť neprerušené napájanie monitorovaním parametrov prioritného zdroja

(A) a rýchlym prepnutím na záložný zdroj (B) v prípade výpadku napájania. Spínač sa môže použiť aj na pripojenie alternatívnych zdrojov energie, napríklad fotovoltaických inštalácií mimo siete, ak sú k dispozícii.

Keď zariadenie pracuje v automatickom režime, riadi napätie na riadiacich kontaktoch (AL a AN). Ak je napätie na riadiacich kontaktoch správne, výstup je pripojený k napájaniu z prioritného zdroja (A). V prípade výpadku napätia na riadiacich kontaktoch je výstup pripojený k záložnému zdroju (B). Po návrate prioritného napájania do normálu (napájanie ovládacích kontaktov) zariadenie počká približne 4 sekundy a potom prepne výstup späť na prioritný zdroj.

V manuálnom režime sa zdroj napájania volí ručne pomocou prepínača.

POZOR! Neuskutočňujte zmenu zdroja napájania, ak je zapnutý režim AUTO!

- SK Inštalácia a prevádzkové podmienky

Pred inštaláciou a použitím si pozorne prečítajte tento návod.

– Zabezpečte, aby inštaláciu a uvedenie zariadenia do prevádzky vykonali kvalifikovaní technici.

– Pred montážou, demontážou a servisom zariadenia je nevyhnutné odpojiť napájanie.

– Nesnažte sa prepínať zdroj napájania, keď je aktívny režim AUTO.

– Zariadenie by malo byť udržiavané v čistote. Vlhkosť, prach a nečistoty môžu poškodiť kontakty alebo mechanizmy zariadenia.

– Vlhkosť vzduchu by nemala prekročiť 50 %, ak teplota dosiahne 40 °C.

– Zariadenie nepoužívajte v oblastiach nad 2000 m nad morom.

– Napätie na ovládacích kontaktoch (AL, AN, BL, BN) by malo byť v rozmedzí 80 % – 110 % U_s (180 – 250 V). Nesprávne napätie môže spôsobiť poruchu spínania a prehriatie alebo spálenie solenoidu.

– Pre správnu činnosť spínača je potrebné plne sínusové napätie.

- DE Popis produktu

Hlavným účelom prepínača APZ.125 je zabezpečiť, aby nedošlo k prerušeniu dodávky elektrickej energie, a to monitorovaním parametrov prioritného zdroja (A) a rýchlym prepnutím na záložný zdroj (B) v prípade výpadku elektrickej energie. Prepínač sa môže použiť aj na pripojenie alternatívnych zdrojov energie, ako sú fotovoltaické systémy mimo siete, ak sú k dispozícii.

Zariadenie pracuje v automatickom režime riadením napätia na riadiacich kontaktoch (AL a AN). Ak je napätie na riadiacich kontaktoch správne, výstup je pripojený k napájaniu prioritného zdroja (A). V prípade výpadku napájania na riadiacich kontaktoch je výstup pripojený k záložnému zdroju (B). Po obnovení prioritného napájania (energetické a ovládacie kontakty) zariadenie počká približne 4 sekundy a potom prepne výstup späť na prioritný zdroj.

- DE Inštalácia a pracovné podmienky

Pred inštaláciou a použitím si prečítajte túto príručku.

– Inštaláciu a spustenie zariadenia nech vykonajú kvalifikovaní technici.

– Pred montážou, demontážou alebo údržbou zariadenia nezabudnite odpojiť napájanie.

– Nezapínajte napájanie, keď je aktívny režim AUTO.

– Zariadenie by malo byť udržiavané v čistote, pretože vlhkosť, prach a nečistoty môžu poškodiť kontakty alebo mechanizmy zariadenia.

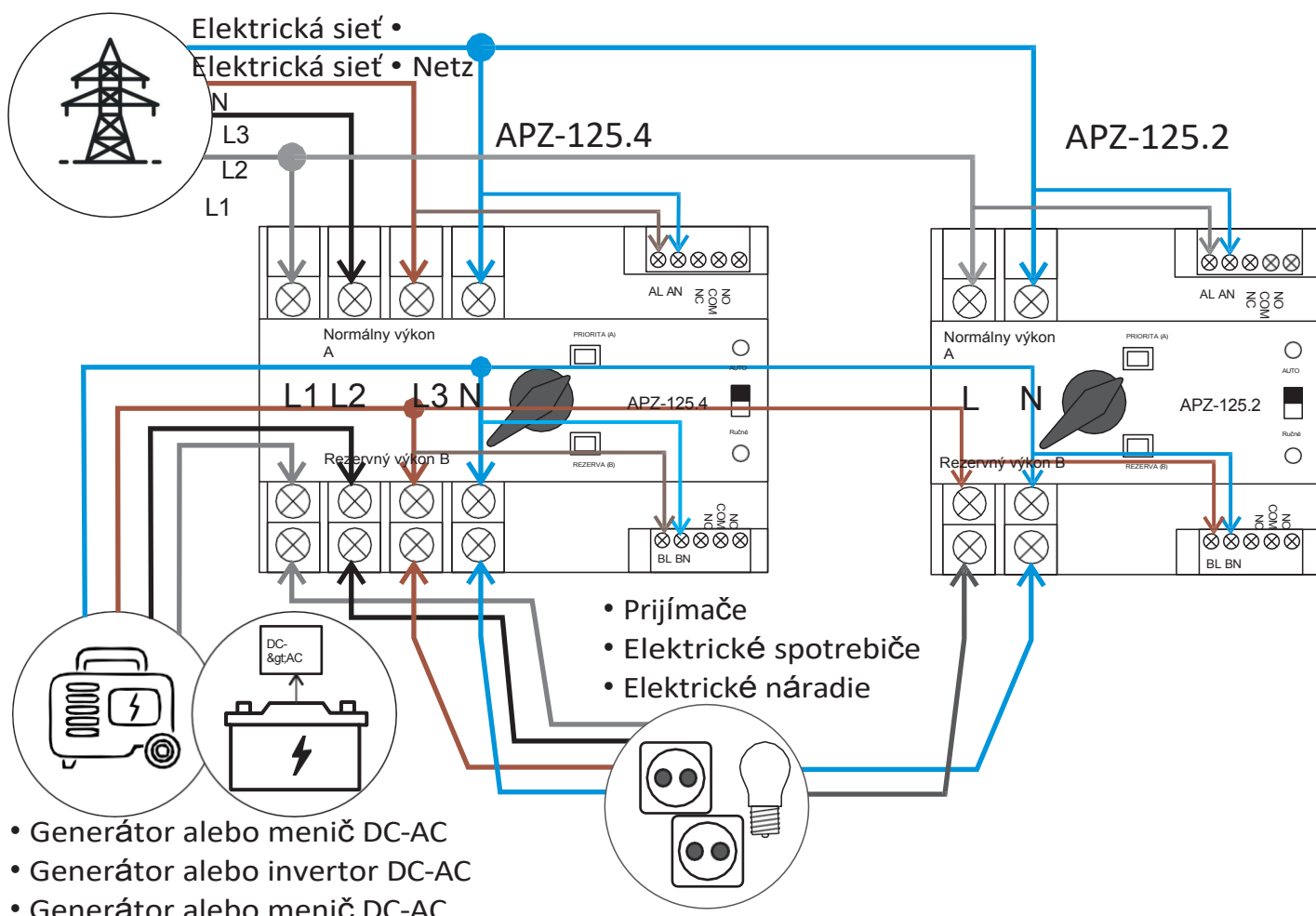
– Pri teplote 40 °C by vlhkosť nemala prekročiť 50 %.

– Zariadenie nepoužívajte v oblastiach nad 2000 metrov nad morom.

– Napätie na ovládacích kontaktoch (AL, AN, BL, BN) by malo byť v rozmedzí 80 % – 110 % U_s (180 – 250 V). Nesprávne napätie môže viesť k problémom s prepínaním a prehriatiu alebo spáleniu elektromagnetu.

– Pre správnu činnosť spínača je potrebné plne sínusové napätie.

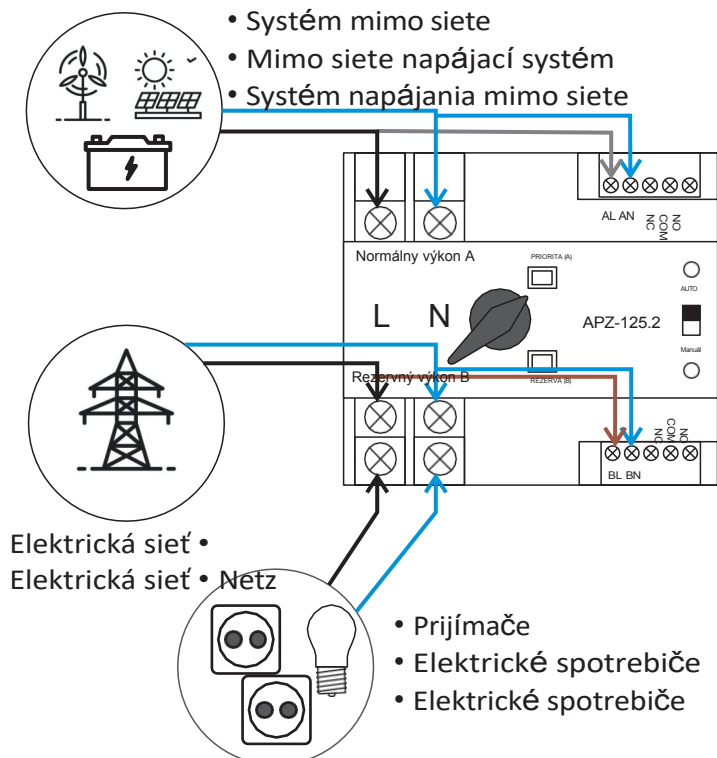
1. Napájanie • Záložný zdroj power • Notstromversorgung



2. • Obnoviteľný zdroj energie

- obnoviteľná energia
- erneuerbare Energie

- Systém mimo siete
- Mimo siete napájací systém
- Systém napájania mimo siete



3. • Diaľkový volič napájania

- Diaľkový volič napájania
- Diaľkovo ovládaný

